

# El Butlletí

## de les Borges

Butlletí d'informació municipal | Abril 2016 | Num. 12

[www.lesborgesblanques.cat](http://www.lesborgesblanques.cat)



Ajuntament de  
les Borges Blanques

**Gent de les Borges:  
Arnau Setó Melich, el capità  
del Futbol Club Borges  
Sergio Bosque, el pintor  
realista que ha escollit retirar-se  
a les Borges**

## La nova plaça de l'Abadia

**“Lleida Canta a l'Oli”  
a la capital de les Garrigues**



### REGIDORIES

Les regidories informen de les seves actuacions

### NOTÍCIA

Reconeixement a l'INS Josep Vallverdú pels premis aconseguits al MWC

### ENTITATS

Grup de Diables Recerca, Futbol Club Borges i Ateneu Popular Garriguenc

### LES GARRIGUES

Pla estratègic, el full de ruta de la comarca per als propers 10 anys

# Sumari

Butlletí d'informació municipal | Abril 2016 | Num. 12

## EDITORIAL

Entre tots  
fem les Borges ..... 3

## ALCALDIA

Les Borges destina una quarta part  
del pressupost 2016 a polítiques  
i inversions per a les persones..... 4

## GOVERNACIÓ

Reconeixement pels premis del  
MWC aconseguits per l'INS  
Josep Vallverdú ..... 6

## PROMOCIÓ ECONÒMICA

Les Borges destina més de 52.000  
euros en ajudes als nous comerços  
en els darrers 4 anys..... 7

## EDUCACIÓ I JOVENTUT

L'Ajuntament de les Borges aposta per  
la transparència en la seva web..... 8

## URBANISME I ESPORTS

Finalitzen les obres de la nova plaça  
Abadia de les Borges..... 9

## BENESTAR SOCIAL I SALUT

38 actuacions de control i seguiment de  
la Salut Pública durant el 2015..... 10

## ESPAIS I VIES PÚBLIQUES

Més de 3.000 persones passen cada diumenge  
pel nou mercat d'antiguitats..... 11

## GENT DE LES BORGES

Arnau Setó Melich, el capità del Futbol  
Club Borges  
Sergio Bosque, el pintor realista que  
ha escollit retirar-se a les Borges.. 12

## CULTURA

Programen exposicions cada mes a la  
Sala d'Arts25400 de les Borges..... 14

## LLEIDA CANTA A L'OLI

Més de 800 cantaires en una trobada dedicada  
a l'oli a les Borges Blanques..... 15

## ELS ACTES VISTOS PER ÀNGEL PERELLÓ

Recull fotogràfic de les activitats  
dels darrers mesos..... 16

## PLA DE GOVERN 2016

Continuen l'arranjament dels carrers  
més malmesos i la millora d'espais  
pensant en les persones  
Finances sanejades i estrictes  
compliment de les normes  
mediambientals..... 18

## FIRA DE L'OLI

Organització i expositors valoren la 53a  
Fira de l'Oli i les Garrigues com una de  
les millors de la seva trajectòria..... 20

## COMARCA

Pla estratègic de les Garrigues:  
el full de ruta de la comarca  
per als propers 10 anys..... 21

## ENTITATS

Grup de Diablers Recerca, Futbol  
Club Borges i Ateneu Popular  
Garriguenc..... 22

## OPINIÓ GRUPS MUNICIPALS

Opinió grups Municipals..... 23

## Telèfons d'interès

Ajuntament de les Borges Blanques  
Telèfon: 973 142 850

Polícia Local  
Telèfon: 973 142 854

Emergències  
112 (Bombers i Mossos d'Esquadra)

Centre d'Assistència Primària  
Telèfon: 973 142 033

Edita  
Ajuntament de les Borges Blanques  
Producció  
Com Consultoria  
Impressió  
Gràfic, Serveis gràfics i digitals

Amb la col·laboració de



## ACUDITECA

Ermengol

Les Borges Blanques ja no està utilitzant l'herbicide Glifosat als seus parcs i jardins



Plaça Ramón Arqués, 6 • 25400 LES BORGES BLANQUES

Telèfons 973 14 01 71 • 973 14 09 59 • Fax 973 14 25 68

www.grup-falco.com • gestoria@grup-falco.com

- ✓ TRÀMITS ADMINISTRATIUS
- ✓ ASSESSORIA INTEGRAL D'EMPRESES
- ✓ FISCAL, LABORAL I COMPTABLE

## Entre tots fem les Borges

Malgrat els esforços obstinats del govern de l'Estat espanyol per recentralitzar competències, que per proximitat amb la ciutadania correspondrien a les administracions locals i a les autonomies, a les Borges Blanques ens continuem esforçant de valent per continuar arranjant voreres malmeses, millorant les vies, posant encara més bonics els espais públics i substituint el clavegueram més antic. A més, ho fem amortitzant préstec, reduint endeutament i sense encórrer en dèficit pressupostari i, a diferència del que passava abans i encara passa en molts altres municipis, des del consistori no esperem a finals de mandat per acabar les obres.

Així, aquest butlletí recull una bona mostra de les actuacions que ja s'han dut a terme aquests primers mesos de mandat, que es fan pensant en solucionar problemes de mobilitat a les persones, en com fer la vida més fàcil als borgencs per aconseguir que augmenti el seu benestar i el progrés del nostre municipi.

Igualment, en aquestes pàgines també trobareu una bona mostra de la transparència i la proximitat amb la que es gestionen avui els recursos públics, anunciant les principals accions que es duran a terme pròximament per continuar fent de les Borges una ciutat més amable amb la seva gent, més respectuosa amb el seu bonic entorn natural i més atractiva per als que ens vinguin a visitar.

Amb tot, un projecte de ciutat ambiciós i modern, de transformació

### Continuem fent una ciutat més amable amb la gent, respectuosa amb l'entorn i atractiva pels visitants

qualitativa com el que bonament estem intentant dur a terme, no pot fer-se només des de les institucions públiques. Per moltes millores, propostes formatives, culturals i esportives que es facin, i facilitats per a progressar amb nous recursos tecnològics com la fibra òptica, entre altres mesures de Promoció Econòmica, ajudes a les entitats i apostes per fomentar la seguretat, el civisme i la convivència, fetes des d'una gestió honesta i rigorosa, necessitem més que mai la col·laboració de la gent.

La ciutat la fem entre tots, ajudant en la mesura del possible a tenir uns carrers i places encara més ben cuidats, estacionant correctament els nostres vehicles, respectant l'entorn i la vegetació, el mobiliari públic i el descans dels nostres veïns; però sobretot participant en els afers públics amb iniciatives socials, propostes i suggeriments, que contribueixin a fer un municipi encara millor en el que viure plegats, amb la màxima qualitat de vida. ■



- 🐾 Medicina interna
- 🐾 Dermatologia
- 🐾 Oftalmologia
- 🐾 Cirurgia de teixits tous
- 🐾 Neurologia
- 🐾 Nutrició
- 🐾 Medicina preventiva

- 🐾 Geriatria
- 🐾 Pediatria
- 🐾 Etologia
- 🐾 Radiologia
- 🐾 Anàlisis clínics
- 🐾 Visites a domicili
- 🐾 Botiga especialitzada

C/Via Aurèlia, 31 (entrada per C/ Prat de la Riba)

Les Borges Blanques

Telèfons 973143590 · 645783282

[www.borgesvet.com](http://www.borgesvet.com)

[contacte@borgesvet.com](mailto:contacte@borgesvet.com)

[www.facebook.com/borgesvet](https://www.facebook.com/borgesvet)

Matins de dilluns a dissabte de 9.30 a 13.30  
Tardes de dilluns a divendres: hivern de 16 a 20, estiu de 17 a 20

És de 6.236.783 euros, amb un augment del 7,19% respecte a l'anterior

## LES BORGES DESTINA UNA QUARTA PART DEL PRESSUPOST 2016 A POLÍTIQUES I INVERSIONS PER A LES PERSONES

**Inclou el retorn del 75% pendent de la paga extra de 2012 retinguda per l'Estat als funcionaris i l'augment de l'1% de la seva massa salarial**

L'alcalde de les Borges Blanques, Enric Mir, ha explicat que el pressupost municipal 2016 ascendeix a 6.236.783 euros i destina un 24,44% a polítiques i inversions per a les persones.

Així, els nous comptes municipals augmentaran un 7,19% respecte a l'any 2015, ja que passaran dels 5.818.388 euros als 6.236.783 euros, i les partides més importants es troben en el capítol 1, dedicat a pagar el personal municipal suposa un 32%, i el capítol 2, destinat a la despesa corrent, i a les obres de manteniment i reparació, que suma un 39% del total. A més, també es destina un 8,4% a amortització de crèdits bancaris.

L'alcalde borgenc ha explicat que sense comptar les nòmines del personal, ni el manteniment dels edificis ni dels espais públics, que també fan servir els veïns, aquest 2016 destinaran 819.490 euros a despeses directes relacionades amb les polítiques socials, educatives i de salut, l'organització d'actes culturals i esportius i subvencions a entitats locals. A aquests números cal afegir-hi les inversions en nous equips i infraestructures per a les persones que ascendeixen a 706.585 euros.

### Retorn de la paga extra, amortització de deute i actuacions de millora

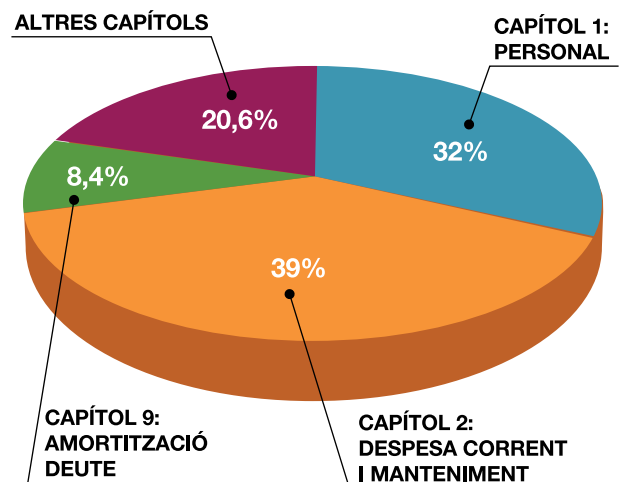
Una altra de les novetats principals és la inclusió d'una partida per abonar el 75% pendent de la paga extra de 2012, retinguda per l'Estat espanyol als funcionaris i treballadors públics, i l'augment de l'1% de la seva massa salarial. A més, els comptes preveuen amortitzar 524.000 euros del deute municipal i destinar 708.686 euros a inversions per adequar i millorar l'espai públic urbà.

Entre aquestes obres de millora, destaquen l'actuació al vial que connecta la rectoria amb el canal, ja que és molt freqüentat pels usuaris de la llar d'infants del Col·legi Mare de Déu de Montserrat i que presenta un

ferm força deteriorat, amb el conseqüent risc per a la població; la segona fase de restauració de l'antic molí d'oli de Cal Gineret, que inclou la millora de la façana per fer-lo visitable; i l'arranjament de la sortida de la ciutat en direcció a Tarragona, entre altres.

Mir també ha destacat que el pressupost d'enguany disposa de major capacitat d'inversió i despesa pròpies, ja que s'han renegociat a la baixa els interessos dels préstecs vigents amb les entitats financeres. Segons l'alcalde, això permetrà entre altres incrementar l'aportació a les associacions de la localitat, mantenint les subvencions a les que ja rebien ajudes, però incorporant-ne de noves que encara no en percebien.

### PRESSUPOST MUNICIPAL 2016



Resum gràfic explicatiu del pressupost municipal 2016 de les Borges Blanques

## Rigor i eficiència en la gestió econòmica

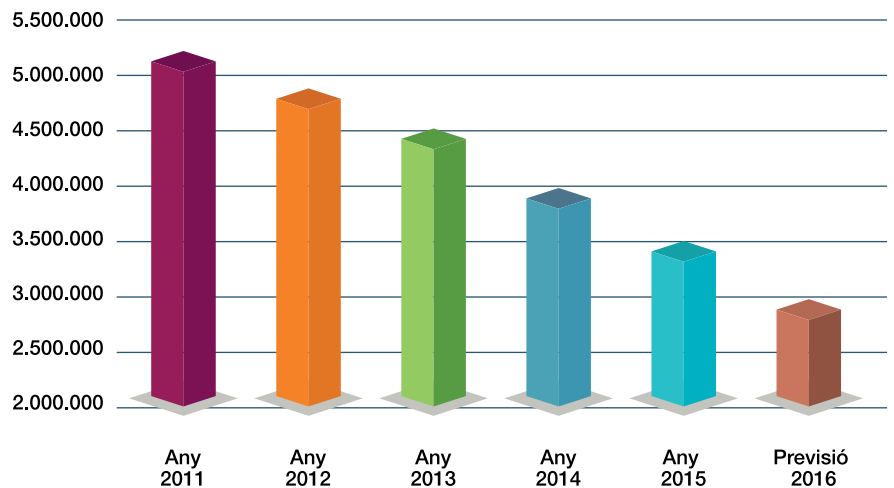
L'alcalde i regidor d'Hisenda, Enric Mir, ha exposat que en matèria econòmica l'Ajuntament de les Borges s'aplica i s'esforça per seguir reduint de forma notable l'endeutament municipal, i així ho corroboren les últimes dades de finals del 2015.

Mir ha explicat que el deute bancari que el 2011 ascendia a 5.241.399 euros, s'ha aconseguit situar a finals del 2015 en 3.514.620 euros, per tant s'ha obtingut una disminució d'1.726.779 euros, el que significa una tercera part menys o, dit d'una altra manera, repartit per la població actual, si per cada borgenc el consistori devia uns 1.032 euros, ara seran tan sols 580, i sense deixar de donar serveis de qualitat a la població i apostant per reformar i arranjar els indrets més malmesos i menys atractius de les Borges.

L'alcalde ha afegit que a les Borges passem d'un 84% del deute en relació al seu pressupost 2011, al 56% al 2015, i ha recordat que a aquestes dades caldrà descomptar-hi els 524.000 euros que es preveuen amortitzar aquest 2016.

Finalment, el responsable de les finances municipals ha manifestat que també hem posat fi a les reclamacions constants de pagament existents per part dels proveïdors de l'Ajuntament, ja que tenien el cobrament de les seves factures amb el consistori demorades entre 10 i 12 mesos. En l'actualitat, i després de la reestructuració financera iniciada al 2011, l'Ajuntament de les Borges fa un any que liquida les seves factures a 30 dies.

## DEUTE BANCARI DE L'AJUNTAMENT DE LES BORGES



### Evolució gràfica 2011-2016 del deute bancari municipal de les Borges

## Adjudicació de la redacció del POUM per l'aprovació definitiva

La Junta de Govern Local de l'Ajuntament de les Borges Blanques va aprovar a finals de març, l'adjudicació del servei per a la redacció i aprovació definitiva del POUM de la capital de les Garrigues.

Així, la Junta va adjudicar el document tècnic, que complementa les redaccions anteriors ja realitzades, per un import de 13.400 euros, més IVA, a Anna Costa Isern i David Portolés Martínez, que hauran de lliurar-lo abans de tres mesos. El pressupost també preveu l'elaboració d'un nou text refós per a l'aprovació provisional, que s'afegirà als treballs que ja s'havien dut a terme en aquest sentit.

L'alcalde Enric Mir ha manifestat que "aquest Ajuntament necessita finalitzar la tramitació, per a la seva aprovació definitiva, del Pla d'Ordenació Urbanística de les Borges Blanques, que esperem que pugui resoldre's abans de tres mesos".

Aquesta serà la tercera aprovació inicial del POUM borgenc, després de la primera del juliol de 2010 i la segona del març de 2015, que van requerir modificacions substancials i, per tant, es van haver de tornar a sotmetre a aprovació inicial. Aquesta darrera modificació s'ha fet per incloure l'informe preliminar emès per la Comissió Territorial d'Urbanisme, a l'octubre de 2015 i així, des de l'equip de govern confien que pugui ser aprovat definitivament. ■

**Els veïns del carrer La Font decidiran si volen reorganitzar l'aparcament i adjudicació del manteniment dels carrers**

## RECONeixEMENT PELS PREMIS DEL MWC ACONSEGUITS PER L'INS JOSEP VALLVERDÚ



■ Reconeixement de l'Ajuntament de les Borges a l'INS Josep Vallverdú pels premis al Mobile World Congress.

L'Ajuntament de les Borges Blanques va fer un acte de reconeixement pel primer premi dins de l'apartat de *millors experiències d'aprenentatge amb tecnologia*

*mòbil a l'aula*, en el marc de la jornada *Changing Education Together*, del projecte mSchools que han obtingut els professors de tecnologia de l'INS Josep Vallverdú, en el marc del *Mobile World Congress (MWC) a Barcelona*.

En nom del consistori, l'alcalde Enric Mir i la tinent alcalde Núria Palau han lliurat un xec de 600 euros a la directora del centre, Antonieta Bernat, i als professors Francesc Solans i Tere Viscasillas, per a poder seguir equipant amb nous materials les aules de l'Institut i especialment l'aula d'Aprenentatge Basat en Projectes (aulABP).

Els responsables municipals han agraït l'esforç dels docents, "per aquest quart premi del projecte mSchools, en menys

de dos anys, que ens fa sentir orgullosos a tots els borgencs i dóna bona mostra de la qualitat de l'ensenyament tecnològic que s'imparteix a l'INS Josep Vallverdú".

El professor Solans ha explicat que aquests resultats s'han obtingut gràcies a la metodologia aplicada a l'aulABP, on s'anima als alumnes a implicar-se, gaudir, col·laborar i aprendre, i que està basada en el sistema que s'aplica als països nòrdics i que permet motivar molt més als estudiants". ■

### S'adjudica el manteniment dels carrers un 23,17% més barat

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha adjudicat les obres de reparació i manteniment de voreres i altres obres puntuals i urgents a diversos indrets de la via pública i edificis municipals per a l'any 2016, amb una rebaixa del 23,17% sobre el preu de sortida.

El plec de clàusules administratives i tècniques corresponent al procediment negociat havia estat tramès als paletes i contractistes del municipi, amb capacitat per assumir les condicions que exigeix la licitació pública, convidant-los a participar-hi. El servei s'ha adjudicat per un import de 59.000 euros més IVA. ■

## La reorganització de l'aparcament del carrer la Font, a consideració dels veïns

L'Ajuntament de les Borges Blanques va presentar als veïns del carrer la Font un projecte de reorganització de l'aparcament, per sol·licitar-ne la seva conformitat, a la que han accedit.

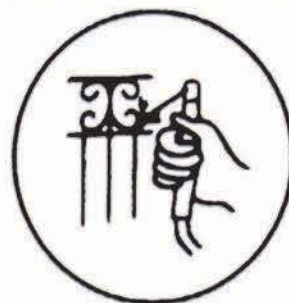
La iniciativa, que respon a una reivindicació dels veïns, preveu crear unes 30 places d'aparcament en línia al costat dret, en direcció a l'Estació de Ferrocarril, marcant les places en un tram d'uns 150 metres, entre el carrer Sant Pere i l'Avinguda d'Arbeca. El consistori preveu executar-lo abans d'aquest estiu.

D'aquesta manera s'aconseguirà acabar amb els problemes que genera el fet que, actualment, els vehicles tinguin per costum aparcar al costat esquerre, envaint parcialment la vorera i obstaculitzant el pas normal dels vianants. ■

# Taller PEÑA

Josep Manuel Peña Gasol

- Treballs metàl·lics, serralleria
- Portes, reixes i baranes de tot tipus
- Treballs amb forja
- Motors per a portes



Av. Francesc Macià, 19  
Tel. 973 143 253 - 626 843 665  
25400 Les Borges Blanques  
penyagasol@hotmail.com

El darrer any s'han subvencionat noves activitats amb 6.586,49 euros

## LES BORGES DESTINA MÉS DE 52.000 EUROS EN AJUDES ALS NOUS COMERÇOS EN ELS DARRERS 4 ANYS

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha concedit ajudes a nous establiments, que van iniciar la seva activitat el 2015, com una perruqueria, un centre de gestió administrativa, assegurances i intermediació immobiliària, unes oficines i magatzem d'instal·lació de gas, així com un centre de formació, per un import de 6.586,49 euros.

Prèviament, entre els anys 2012 i 2014, s'havien concedit ajudes per un import de 45.763, 73 euros a nous comerços com sis bars, una perruqueria, tres acadèmies d'idiomes i repassos, dues verduleries, una merceria, una botiga de roba i complements, una modista, una òptica, un centre veterinari, dos tallers mecànics, una botiga d'articles de pesca, un basar, una bijuteria, un supermercat i un estudi fotogràfic.

El regidor de Promoció Econòmica, Jordi Ribalta, ha destacat que "en aquests anys d'especial dificultat i de circumstàncies econòmiques sovint adverses, hem estat i seguirem al costat del nostre teixit comercial, sobretot en el moment d'iniciar una nova activitat que contribueixi a

enriquir i fer més atractiva la nostra oferta de ciutat". Ribalta ha afegit que "estem molt satisfets de contribuir a fer més fàcil el principi d'aquestes noves iniciatives comercials, facilitant-los l'accés a aquestes subvencions de fins a 2.000 euros per establiment, que s'atorguen mitjançant una comissió qualificadora específica a totes les sol·licituds presentades al respecte amb temps i forma".

### Formacions gratuïtes per fer més competitius comerços i empreses al CEI de les Borges

El Centre d'Empreses Innovadores de les Borges Blanques està acollint una sèrie de càpsules formatives gratuïtes, que sota el nom de "Dijous Emprenedors" ajuden a millorar els comerços i les empreses de la ciutat, organitzades per l'Ajuntament de les Borges, el Consell Comarcal de les Garrigues i GlobalLeida.

Durant tot aquest primer semestre de l'any, els organitzadors han programat un parell de càpsules formatives cada mes que permeten dotar de coneixements a les empreses del



■ Càpsula formativa sobre com millorar la rendibilitat dels comerços al CEI de les Borges

territori en aspectes com la "Gamificació: introdueix els elements dels jocs per a motivar i potenciar la teva idea de negoci"; "Mailchimp, envia e-mails massius personalitzats evitant spam podent obtenir un informe de la campanya"; "Gestió de la morositat a les empreses"; "La cotització dels autònoms"; "Gestió eficaç del temps"; "Contractes bancaris"; i "Finances per a emprenedors bàsic".

El regidor de Promoció Econòmica de la capital de les Garrigues, Jordi Ribalta, ha valorat "el compromís de les institucions amb les empreses de les Borges i la comarca, impulsant aquestes formacions gratuïtes de nivell, ja que permeten modernitzar i millorar els resultats del nostre teixit productiu". ■

# devidre

bar & cafeteria

Passeig del pavelló de l'oli, s/n  
Les Borges Blanques

Reserves:  
973 59 01 47



devi  
Petits àpats  
i  
un bon cafè  
dre

## 7 joves troben feina gràcies al programa "Oportunitat Jove" i segueixen els cursos d'informàtica a La Borrassa

# L'AJUNTAMENT DE LES BORGES APOSTA PER LA TRANSPARÈNCIA EN LA SEVA WEB

L'Ajuntament de les Borges Blanques està duent a terme els darrers mesos una important transformació de la seva pàgina web per fer-la més transparent i útil a la ciutadania.

Així, s'ha incorporat el Pla de Govern 2015-2019, entre altres iniciatives, com el Pressupost 2016, convenis, reglaments i ordenances, així com la relació de llocs de treball, i s'ha actualitzat l'espai del Consistori Municipal amb fotos i currículums dels regidors.

També s'han incorporat enllaços, com l'Agenda Cultural i el calendari d'activitats; la nova seu electrònica 2.0, que engloba la Seu-E, i el Govern Obert i transparència, on es facilita la informació institucional i organitzativa, la Gestió econòmica, l'Acció de govern i normativa, Contractes i subvencions, el Catàleg de Serveis i Tràmits, i un apartat de queixes i suggeriments per ajudar a millorar el funcionament municipal.

La regidora de Bon Govern i Transparència, Maria Fusté, ha destacat que "amb aquestes millores estem facilitant informació molt més àmplia sobre l'activitat municipal, alhora que fomentem la major transparència que havia tingut mai aquest ajuntament i, amb ella, un increment de la participació de la ciutadania en els afers públics".

## El programa "Oportunitat Jove 2015" aconseguix inserir laboralment 7 garriguencs

El programa "Oportunitat Jove 2015" que vol fomentar la formació i inserció laboral dels joves de la comarca ha aconseguit inserir laboralment 7 garriguencs, que han participat en els cursos especialitzats i les pràctiques en empreses.



■ Entrega de diplomes als participants al programa 'Oportunitat Jove 2015' al CEI de les Borges Blanques

Aquest programa ha estat impulsat des del Pla Local de Joventut de l'Ajuntament de les Borges Blanques, amb el suport de la Direcció General de Joventut del Departament de Treball, Afers Socials i Famílies de la Generalitat de Catalunya; i ha estat desenvolupat des de l'Oficina Jove de les Garrigues.

Les formacions han estat centrades en el sector professional d'activitats auxiliars de magatzem; i en elles s'hi han treballat competències relacionades amb l'ocupació de mosso de magatzem, mosso de càrrega i descàrrega, operador de carretó, preparador de comandes, i les habilitats personals i socials, la recerca de feina, la informàtica, entre altres.

## Nous cursos d'informàtica i aplicacions d'Internet a La Borrassa

L'Ajuntament de les Borges ha seguit organitzant nous cursos d'informàtica i aplicacions d'Internet a La Borrassa. Així, han dut a terme la 7<sup>a</sup> Edició del Curs d'Informàtica Bàsica, destinat a totes aquelles persones que no han utilitzat mai un equip informàtic o en tenen uns coneixements molt bàsics. També han fet la formació SemanApps, per aprendre a dominar les aplicacions més famoses dels nostres dispositius mòbils (WhatsApp, Youtube, etc) així com descobrir-ne de noves. Finalment també s'ha ensenyat el tractament de dades numèriques amb el programa Microsoft Excel. ■

- Tractaments allisadors de Keratina
- Tractaments capilars
- Colors, tallats, pentinats, etc ...
- Venda de productes MONTIBEL.LO

### HORARI:

De dimarts a dijous de: 09:00 h a 13:00 h  
15:30 h a 20:00 h  
Divendres de: 09:00 h a 20:00 h  
Dissabte de: 09:00 h a 15:00 h

**NOELIA**  
perruqueria unisex

C/. Diagonal 10 bxs. - Les Borges Blanques  
T. 973 143 523 - noeliacatalan84@gmail.com



## Millores a la plaça de la Capella i èxits del Club Patí Borges

# FINALITZEN LES OBRES DE LA NOVA PLAÇA ABADIA DE LES BORGES



■ La paret de la plaça de la Capella amb la nova imatge de la pedra vista

L'Ajuntament ha finalitzat les obres per arranjar la plaça Abadia, que han permès millorar notablement una de les principals connexions entre el Centre Històric i la part alta de la capital de les Garrigues.

Les obres, adjudicades a un constructor local per un import de 138.749,78 euros (IVA inclòs), s'han finançat amb una subvenció de 2/3 parts del total de la Diputació de Lleida i la resta de fons propis. La nova plaça permet un nou i millor accés al carrer Castell Alt i l'entorn de l'Església, construint dues rampes que faciliten la mobilitat als vianants ja que, la proximitat de la zona amb el parvulari i el Col·legi Mare de Déu de Montserrat, fa que sigui molt freqüentada per pares i mares amb cotxets d'infants i persones amb mobilitat reduïda, salvant el desnivell important que presenta l'entorn.

També s'ha refet la vorera de la plaça, les parets i les baranes amb pedra

seca recuperada de la zona, amb un passamà de fusta, planxes d'acer a les rampes amb un dibuix d'un camp d'oliveres, i s'ha plantat un xiprer, en memòria dels difunts enterrats a la zona ja que s'hi ubicava un cementiri fins a finals del segle XVIII. Finalment, s'ha posat una font d'aigua potable, tres jardineres amb reg automàtic, un sistema d'il·luminació i s'ha pavimentat l'espai fins al carrer Castell Alt.

### Arranjament de la paret de la plaça de la Capella, per continuar la millora del Centre Històric

L'Ajuntament ha arranjat el mur de la plaça de la Capella per deixar-lo en pedra vista. L'adequació forma part del projecte de rehabilitació de la part més antiga de la ciutat per fer-la més atractiva i vistosa per a la població i els turistes i ha tingut un cost de 7.000 euros.

També ha servit per arranjar l'antic magatzem de la bàscula, situat al mig del mur, per restaurar-lo i recuperar l'arc de volta catalana que hi ha a l'interior. El consistori està modificant l'actual sistema d'aparcament de la plaça per ampliar-lo, pel que està estudiant convertir-lo en bateria i ha aprofitat l'actuació per arranjar la vorera del davant i deixar enllestida la zona, ja que presenta alguns trams deteriorats.

### El Grup de Xous Juvenil del Club Patí Borges es classifica per la Copa Catalana del 9 d'abril a Trepmp

El Grup de Xous Juvenil del Club Patí Borges va quedar en segona posició al Campionat Provincial de la modalitat que es va celebrar al gener a Alguaire, gràcies al qual van disputar la final de la Copa Catalana a Trepmp, on van aconseguir una meritòria 4a plaça. Aquest grup format per 15 patinadores, de 12 a 16 anys, està format per Anna Vidal, Laura Teixidó, Maria Solsona, Gina Capell, Anastàsia Pons, Mar Ros, Marta Godia, Judit Malagón, Andrea Malagón, Judit Bigordà, Patricia Tió, Ariana Lung, Oana Criss, Carla Mas i Mercè Rubió; que estan entrenades per Anna Júlia Puy i Laia Garcia. ■

**BELLMUNT**   
**CONSTRUCCIONS**

*Donem forma a les idees*

Oficina  
Josep Ma Bellmunt  
Gerard Bellmunt

973 14 03 01  
699 943 406  
652 793 494

bellmunt@bellmuntconstruccions.com  
Passatge de l'Oli, N 1, 5-3 - Les Borges Blanques

Torna el 'Bus de la Salut' a les Borges i la 19a Trobada de Puntaires reuneix 1.300 persones

## 38 ACTUACIONS DE CONTROL I SEGUIMENT DE LA SALUT PÚBLICA DURANT EL 2015



■ Autoritats i organitzadors de la 19a Trobada de Puntaires de les Borges, on van participar més de 1.300 persones

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha dut a terme 38 actuacions de control i seguiment de la Salut Pública durant l'any 2015, en col·laboració amb el Departament de Salut de la Generalitat.

Entre les actuacions més destacades que s'han dut a terme hi ha els controls de clor i de la qualitat de les aigües de la xarxa pública i els locals de concurrència pública; la gestió del risc per a la salut en els establiments públics i indrets habitats, que entre altres inclou la supervisió de les inspeccions sanitàries a les piscines municipals i els controls de plagues en centres educatius; i la del risc dels productes alimentaris en establiments de restauració i en comerços.

La regidora Ester Vallés s'ha mostrat molt satisfeta pel fet que "d'aquestes actuacions no s'hagi derivat cap expedient ni incidència remarcable per a la salut dels borgencs i les borgenques".

### El 'Bus de la Salut' torna a les Borges per controlar el risc vascular o renal

El 'Bus de la Salut' va tornar a les Borges a finals de gener, per segon any consecutiu, per fer proves a una vuitantena d'habitants amb risc de patir una malaltia cardiovascular o renal, i que l'any passat va estudiar la salut d'unes altres 96 persones.

Els responsables polítics van agrair la feina que duen a terme les encarregades de l'estudi científic, que s'està realitzant en un bus i una caravana medicalitzats que es desplacen in situ per realitzar un diagnòstic precoç a una població diana d'entre 40 i 70 anys, seleccionada aleatòriament per aconseguir diferents factors de risc.

Aquesta és una iniciativa de la Diputació de Lleida i la Fundació Renal Jaume Arnó, conjuntament amb el Departament de Salut de la Generali-

tat de Catalunya i la Unitat de Diagnòstic i Tractament de Malalties Aterotrombòtiques (UDETMA).

### Més de 1.300 persones participen a la 19a Trobada de Puntaires de les Borges

El Pavelló de l'Oli va acollir a principis de març la 19a trobada anual de puntaires a les Borges Blanques, en la que van participar més de 1.300 persones, de les que 635 eren puntaires, i entre els que hi havia 4 homes i un nen, que van venir de 100 pobles diferents d'arreu de Catalunya i Aragó com, entre altres, Barcelona, Martorell, la Seu d'Urgell, Manresa, Igualada, Osca i Fraga, així com de tots els pobles de les Garrigues.

L'acte va estar organitzat per l'Associació de Dones La Rosada, en col·laboració amb l'Ajuntament de les Borges Blanques i dels comerciants de la capital de les Garrigues. Allí s'hi va dur a terme una exhibició de com s'elaboren els diferents estils de puntes de coixí, es va repartir esmorzar a tots els assistents i sortejar regals cedits per les botigues i el consistori de les Borges, entre totes les puntaires participants. Al Pavelló també hi va haver 24 parades de material per a puntaires, joies i artesanía. ■

## Sant Isidre de Les Borges Blanques i S. Crèdit, SCCL



- Oli d'Oliva Verge Extra "Terrall" i Arbequa de Sant Isidre
- Fruita de producció Integrada
- Lots Personalitzats
- Estació de Servei

Per més informació: 973 140 787



Les Borges deixa d'utilitzar herbicides perillosos als parcs i jardins

## MÉS DE 3.000 PERSONES PASSEN CADA DIUMENGE PEL NOU MERCAT D'ANTIGUITATS

L'Ajuntament de les Borges Blanques va fer balanç dels sis primers mesos del trasllat del mercat d'antiquaris, brocanters i col·leccionistes, que es feia cada diumenge al matí al costat de Masia Salat, a la nova ubicació de la Plaça Europa de la capital de les Garrigues.

El regidor de Vies Públiques, Daniel Not, ha destacat que "durant aquests sis primers mesos la mitjana és de més de 60 parades cada setmana, que arriben a les 80 si fa bon temps". Not ha manifestat que "els paradistes estan satisfets i tenen molt bones sensacions amb aquest nou emplaçament, situat al bell mig del centre de les Borges, ja que tornen cada setmana, atrets per la mitjana de més de 3.000 persones que hi passen cada diumenge i que a l'estiu es preveu que encara augmenti".

El regidor ha afegit que "s'ha ampliat recentment amb el solar de l'antic Mercat Central, i ara genera vida a tot el poble i gaudeix d'un entorn preparat per acollir els vehicles i visitants que s'hi desplacen. Alhora, ara el mercat disposa de tots els permisos i llicències en regla, cosa que permet a la Policia Local i altres cossos de seguretat, fer el corresponent control i seguiment dels venedors ambulants i dels productes que hi venen".



■ Autoritats i responsables aquest cap de setmana al mercat d'antiquaris i col·leccionistes dels diumenges a les Borges

### La suspensió de l'antic mercat

L'Ajuntament va suspendre el mercat que es feia des del 2010, a instàncies de la Comissió Territorial d'Urbanisme de Lleida de la Generalitat de Catalunya. Una resolució de l'estiu de 2015 de l'organisme va denegar el pla especial per desenvolupar activitats en aquesta zona que no estiguessin relacionades amb la restauració i els serveis, pel que es va haver de suspendre el mercadet, ja que no estava legalitzat ni disposava de llicència.

A més a més, els tècnics municipals d'Activitats, també havien elaborat informes que avaluaven l'activitat

com a desfavorable, pel perill que implicava el trànsit de vehicles sense que hi hagués un pas segur, ja que es tractava d'un punt d'elevada sinistralitat i que molts assistents al mercadet aparcaven a l'altre costat de l'N-240 i la creuaven caminant, amb el risc que això implicava. ■

### Ja no està utilitzant l'herbicide Glifosat als parcs i jardins municipals

El Ple ordinari del mes de març va ratificar la no utilització de l'herbicide Glifosat, arran d'una moció presentada per la CUP i consensuada amb l'equip de govern, ja que els tècnics municipals de jardineria ja no l'estaven utilitzant des d'aquest any 2016.

El regidor de Vies Públiques i Medi Ambient, Daniel Not, va exposar que des de principis d'aquest any s'havia substituït el controvertit herbicide per altres sistemes més respectuosos amb el medi, i ha afirmat que "tant els tècnics com els responsables, som els primers interessats en voler preservar i protegir el Medi Ambient, per aconseguir que el conjunt de la ciutadania gaudeixi d'un entorn saludable a la nostra població". ■



## Clínica Dental Salse

- Implantologia dental avançada
- Rehabilitacions orals
- Odontologia general i especials:
  - Periodòncia
  - Ortodòncia
  - Cirurgia Oral
  - Estètica dental

Av. de la Sardana, 6 Altell 1a  
25400 Les Borges Blanques  
Tel. 973 14 26 45

[www.clinicadentalsalse.com](http://www.clinicadentalsalse.com) - [clinicadentalsalse@gmail.com](mailto:clinicadentalsalse@gmail.com)



## ARNAU SETÓ MELICH, el capità del Futbol Club Borges



■ L'Arnau Setó amb la resta de l'equip del Futbol Club Borges

Nascut a les Borges Blanques el 6 de maig de 1988, aquest responsable de logística d'una empresa lleidatana i entrenador de futbol, ostenta la capitania del Futbol Club Borges des de fa 3 temporades. L'Arnau, que viu a la capital de les Garrigues, és diplomàtic en Empresarials i ha fet un màster en Direcció i Gestió de Màrqueting. Malgrat totes aquestes obligacions, fa 12 temporades que defensa els colors del nostre equip i 6 que forma part del grup de capitans.

Aquest jove de tracte amable ens explica que actualment l'equip dedica tots els dimarts, dijous i divendres, de les 21.15, a les 22.45 hores, a entrenar i preparar els partits dels caps de setmana, que acostumen a jugar els diumenges a la tarda, sobretot quan ho fan a casa, al Camp d'Esports de les Borges Blanques. Normalment hi arriben una hora i mitja abans de l'encontre i després de la xerrada tècnica de l'entrenador Miki Garcia, salten al terreny de joc per escalfar-se, fins 10 minuts abans de començar el partit.

Però a part de l'activitat esportiva, molts dels 21 jugadors que integren actualment la plantilla, acostumen a trobar-se per sopar els divendres després d'entrenar; i els que viuen més a prop també ho fan en acabar els partits i aprofiten per comentar com ha anat.

Aquest any ocupen la 3a posició de la 2a Catalana, la màxima categoria lleidatana, i preparen amb ganes i il·lusió el centenari del club que celebraran la temporada vinent. I com diu sempre l'Arnau, només ens falta acabar amb un gran Força Borges!

### Les funcions dels capitans

Juntament amb els altres 3 capitans, Manel, Nano i Dani, es dediquen a establir les mesures del règim intern de l'equip. Aquí dictaminen les sancions econòmiques que s'apliquen als integrants de la plantilla per actes d'indisciplina com faltar a un entrenament o un partit, arribar tard, deixar-se una peça de roba proporcionada pels patrocinadors, o per alguna falta de respecte cap a un altre jugador o tècnic, tant de casa com de fora. Amb els diners recaptats, acostumen a anar a sopar unes 3 vegades a l'any, on conviden als 5 membres de l'equip tècnic i als directius del club.

També han de donar exemple de conducta i són l'enllaç amb els entrenadors i la directiva, a part de ser la cara visible de l'equip davant dels arbitres. Finalment, intenten cuidar i ocupar-se d'integrar als nous jugadors i als més joves del grup, i d'ajudar a resoldre els problemes que puguin tenir la resta de jugadors. ■



■ Arnau Setó, capità del FC Borges, amb la samarreta blanca en un partit recent

## SERGIO BOSQUE, el pintor realista que ha escollit retirar-se a les Borges

Aquest pintor de quadres i escultor de 73 anys, resideix a les Borges Blanques des de fa 8 anys, on ha vingut a retirar-se amb la seva família. Abans dels 20 anys ja pintava i això el va portar a estudiar Belles Arts a Barcelona, abandonant la seva Saragossa natal per seguir la vocació que l'acompanyava des de petit.

Als anys 70 ja compaginava la seva feina de decorador per guanyar-se la vida, amb el circuit professional de la pintura; i gràcies a que els crítics d'art van començar a destacar el seu estil i les seves obres, aviat va poder començar dedicar-se exclusivament a la pintura i l'escultura. Avui, amb prop d'un miler de quadres pintats i més de 135 exposicions en galeries d'art reconegudes a les seves espalles, Sergio Bosque afirma convençut que morirà "amb el pinzell a la mà".

Aquests dies protagonitza l'exposició "Bosque realisme" a la Sala Arts25400 de la planta baixa de l'Espai Macià, que es pot visitar fins el 24 d'abril, però la seva vinculació artística amb les Borges Blanques s'ha vist ampliada recentment amb un mural, obra seva, d'un camp d'oliveres gravades amb làser sobre unes planxes d'acer, que s'han instal·lat a la nova plaça de l'Abadia de la capital de les Garrigues.



■ Sergio Bosque al seu estudi de les Borges



■ Sergio Bosque davant dels seu mural a la plaça Abadia

### Estil pictòric

Bosque afirma haver-se iniciat sota les influències dels grans artistes Antonio López i Eduardo Naranjo, per posteriorment escollir el seu propi camí, dedicant-se al realisme i al realisme oníric. Els crítics destaquen, entre altres, el seu gran domini del color i de la plasticitat pictòrica. Tots els que vulguin saber més de la seva obra poden visitar la seva pàgina web [bosque-arte.com](http://bosque-arte.com). ■

**CA** Centre d'Assessorament  
ASSESSORIA EMPRESARIAL

Laboral | Fiscal | Comptabilitat | Assegurances

C/ Ensenyança, 24 Baixos • 25400 Les Borges Blanques • T. 973 140 119

Llar. On sentir-se  
com a casa



T. 973 140 119

**FINQUES BORGES**  
GESTIÓ IMMOBILIÀRIA

C/ Ensenyança, 24 Baixos - 25400 Les Borges Blanques

Cicle de monòlegs i d'espectacles en petit format 'A prop', a la Sala Grums

# PROGRAMEN EXPOSICIONS CADA MES A LA SALA D'ARTS25400 DE LES BORGES



■ Inauguració de l'exposició de fotografies a Instagram de Tere Esqué Moyà a les Borges

La Sala Arts25400, ubicada a la planta baixa de l'Espai Macià, acull des del mes de març una exposició mensual, amb què es vol donar a conèixer l'obra d'artistes borgencs o que hi tenen lligams, i difondre l'obra d'altres reconeguts forans.

La primera va ser un recull de fotografies publicades a Instagram de Tere Esqué Moyà, amb el títol de "Què veus quan mires al món?" Actualment, la sala acull una exposició de pintures realistes de l'artista Sergio Bosque, que es podrà visitar fins el proper 24 d'abril.

Es poden visitar en horari de l'equipament cultural, els dimarts i divendres al matí de les 11 a les 13 h; els dimecres, dijous i divendres a la tarda de les 17 a les 20 h; els dissabtes, de les 10 a les 14 h i de les 17 a les 20 h; i els diumenges al matí de les 10 a les 14 h.

## Cicle de monòlegs el darrer dissabte de cada mes a la Sala Grums

La regidoria de Cultura i la Comissió de Festes de l'Ajuntament de les Borges Blanques han organitzat, des del mes de febrer, normalment l'últim dissabte de cada mes, un cicle de monòlegs a la Sala Grums, a les 23.30 hores.

La primera actuació va anar a càrrec del monològista de Paramount Comedy, Toni Cruz; i la segona va venir de la mà del còmic lleidatà David Sas. Les entrades per a cada espectacle es poden adquirir a la guixeta a partir de les 23 hores, costen 4 euros, i els assistents troben una sala ambientada especialment per a l'ocasió i servei de bar durant l'actuació. Un dels objectius d'aquesta iniciativa, segons ha explicat la regidora Ariadna Salla és "apropar la cultura i l'humor a altres tipus de públic, aprofitant un espai idoni a les Borges per a aquests espectacles d'entreteniment de petit i mitjà format".

## Finalitza el cicle d'espectacles en petit format 'A prop'

L'Ajuntament va programar el cicle d'espectacles en petit format 'A prop', que s'ha dut a terme a la Sala Grums amb el patrocini de l'IEI, entre el 4 de desembre de 2015 i el 20 de febrer de 2016, i que estava integrat per 4 obres, amb les que el públic familiar ha gaudit de clowns, màgia, titelles i circ.

La primera de les companyies en participar va ser La Cremallera, el divendres, 4 de desembre, amb el seu espectacle de màgia 'Moments Màgics'. El divendres, 18 de desembre, va arribar el torn del circ d'Improvisat's Krusty Show, amb 'Beat Box Circ'; al que el van seguir el 23 de gener les titelles del grup El Sidral, amb 'L'aneguet lleig', i que va finalitzar el 20 de febrer, amb els pallassos i el circ de la companyia Filigranes, amb 'El circ Filixic'.

Segons ha valorat la regidora Ariadna Salla, "hem aconseguit apropar la cultura als més petits i acostumar-los a gaudir dels espectacles d'entreteniment amb les seves famílies". Salla ha explicat que "les actuacions han aconseguit una mitjana de més de 60 espectadors cada una, pel que hem arribat a unes 250 persones". ■



**Oli d'Oliva Verge Extra**  
Fabricat i envasat per:  
**Olis Salvador Farré SL**  
Servei a domicili

C/ La Font, 1 • Tel. +34 973 14 24 22 • Fax +34 973 14 24 46  
25400 Les Borges Blanques • farreoil@via29.com

**33 corals d'arreu de Catalunya i una desena de cooperatives de la DO Garrigues comparteixen una jornada de música i gastronomia**

## MÉS DE 800 CANTAIREES EN UNA TROBADA DEDICADA A L'OLI A LES BORGES BLANQUES

Les Borges Blanques va acollir diumenge, 13 de març, la 7a edició de la trobada Canta Lleida, impulsada per la coral Maristes Montserrat, que aquest any ha rebut el nom de "Lleida Canta a l'Oli".

La ciutat es va dividir en cinc punts on més de 800 cantaires, de 33 corals d'arreu de Catalunya, van interpretar un total de 64 cançons durant tot el matí, amb un cant comú final al Parc del Terrall, gràcies a la col·laboració d'un centenar de voluntaris. Així, després d'actuar en diferents grups a l'Espai Macià, davant de l'església parroquial, la Plaça, Cal Gineret i al Terrall, els participants van compartir un dinar popular que va comptar amb la col·laboració d'una desena de cooperatives de la DO Les Garrigues, Des de l'Ajuntament de les Borges Blanques i de l'Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI).

La regidora de Cultura, Ariadna Salla, ha afirmat que "ha estat una jornada fantàstica, ja que hem compartit plegats la cultura del cant coral i els productes de la terra com l'oli i la gastronomia de les Garrigues". Al seu torn, la regidora de Patrimoni i equipaments culturals, Maria Fusté, ha indicat que "també hem aconseguit complir amb els objectius d'aquesta trobada, com eren els d'impulsar el territori cultural del cant coral, així com fomentar les amistats entre les corals lleidatanes, i endinsar als cantaires en la cultura de l'oli i en la seva elaboració, valorant la història i la qualitat de la DO les Garrigues".

En aquesta edició de "Lleida canta a l'oli", cada coral ha interpretat dues cançons i com a cloenda de la trobada totes les corals han interpretat un cant comú, l'himne "Lleida canta", compostat per la Coral Maristes Montserrat de Lleida i que representa l'estima pel cant. Una altra de les novetats ha estat la representació per part d'un grup de "body percussion" d'una cançó com a acte de cloenda de la trobada, just abans de la tradicional "L' hora dels adeus". ■



■ Lleida Canta a l'Oli a les Borges Blanques  
Foto Àngel Perelló



■ La trobada Lleida Canta a l'Oli a la placeta del Terrall  
Foto Àngel Perelló

IDIOMES  
PREPARACIÓ D'EXÀMENS  
INFORMÀTICA  
BIOCIDES  
FITOSANITARIS  
CAP 35H

FRANCÈS  
ALEMANY CATALÀ  
ANGLÈS

FORMACIÓ ACADÈMICA BRITISH CENTRE 973 71 03 85 / 680 32 36 26



L'Home dels Nassos un any més visita les Borges  
Foto Àngel Perelló



Els Reis Mags d'Orient reparteixen els seus regals als infants de les Borges - Foto Àngel Perelló



El públic assistent a la 53a Fira de l'Oli i les Garrigues  
Foto Àngel Perelló



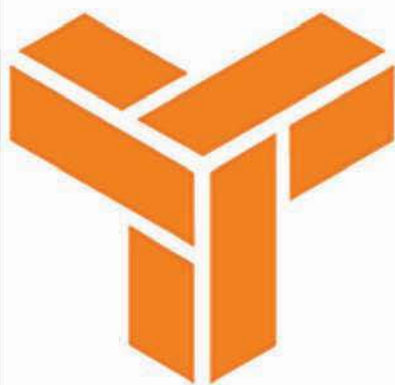
El concert de l'Oli 2016, amb Germà Negre, els Catarres i DJ July - Foto Àngel Perelló



La desfilada de carrosses dels Tres Tombs 2016  
Foto Àngel Perelló



La celebració del dia de la Pau al Col.legi Mare de Déu de Montserrat



## Construccions Jordi Bellmunt

C. Orient 2-E • Tel. 655 102 543 • 25400 Les Borges Blanques





El Carnaval de les Borges Blanques 2016  
Foto Àngel Perelló



Els participants a la 19a Trobada de Puntaires  
de les Borges



Els Amics del Terrall planten l'arbre commemorari  
del seu 25è aniversari - Foto Àngel Perelló



La processó del divendres de Pasqua a les Borges  
Foto Àngel Perelló



Inauguració de l'exposició de pintures realistes de Sergio  
Bosque a la Sala Arts25400 - Foto Àngel Perelló



La cantada de Caramelles 2016 de la Massa Coral els  
Cantaires de Juneda a la Plaça de les Borges  
Foto Àngel Perelló

## TORRENT-MONTALÀ



ESCORXADOR FRIGORIFIC  
SALA DE DESCARNAR

Ctra N 240 Tarragona Lleida Km. 69,8  
25400 LES BORGES BLANQUES  
Tels: 973 14 31 61 - 973 14 32 66

L'equip de govern explica els principals projectes per aquest any

## CONTINUEN L'ARRANJAMENT DELS CARRERS MÉS MALMESOS I LA MILLORA D'ESP AIS PENSANT EN LES PERSONES

L'equip de govern de l'Ajuntament de les Borges, amb la voluntat de seguir apostant per la transparència amb la ciutadania i que la població conegui de primera mà i participi dels afers públics, exposa els principals projectes del Pla de govern municipal per aquest any 2016.

Així, pel que fa a les obres més destacades que ja s'estan fent o es preveu que es duiguin a terme enguany, els habitants de les Borges ja gaudeixen de la nova plaça de l'Abadia, on a més de salvar un desnivell important, s'ha aconseguit dignificar un dels espais més degradats del nostre Centre Històric. Continuant a la part antiga de la ciutat, aquests primers mesos del 2016 també s'ha arranjat la paret de la plaça de la Capella, per deixar-la amb pedra vista i fer-la més vistosa i atractiva per a tots els borgencs i per a tots els visitants que passin per allí o visitin l'antic Molí de Cal Gineret, quan finalitzi la segona fase dels treballs d'adequació que el faran visitable.

### Pròximes actuacions

Pel que fa a les properes actuacions previstes per seguir arranjant els

carrers més malmesos i millorant els espais pensant en les persones que hi viuen o els freqüenten, cal destacar la reorganització de l'aparcament del carrer la Font, amb el consentiment dels veïns. També hi ha la voluntat de dur a terme una actuació a l'enllaç de la plaça Ramon Arqués amb el raval de Lleida, que completarà la remodelació que es va fer a la plaça ara fa uns mesos. Entre les reformes destacades, també està previst l'inici de la remodelació de l'avinguda Francesc Macià, per enjardinar-la i fer-la més amable amb els que s'apropin a les piscines, el camp de futbol o el Centre de Tecnificació del Tennis Taula, entre altres equipaments pròxims.



■ L'enllaç de la plaça Ramon Arqués amb el Raval de Lleida

També pensant en la qualitat de vida dels veïns, es preveuen la millora de l'enllumenat dels carrers de la Serreta i Marinada, l'arranjament del camí del Cementiri Vell, així com la reforma de les voreres del carrer Orient i la substitució del ferm del pas de vehicles de la Plaça porxada. Finalment, aquest estiu hi ha la voluntat de remodelar els vestuaris del Camp d'Esports i, si és possible, iniciar l'habilitació de la zona de passeig per una Ruta de Natura, al marge esquerra de la Banqueta del Canal d'Urgell.

D'altra banda, també s'està continuant la millora dels camins rurals del terme, a través d'un pla plurianual. Alhora, aquest 2016 també s'està duent a terme el manteniment i la millora dels espais verds i de jocs, així com dels entorns naturals com Sant Salvador, la Font Vella i el Terrall.

Finalment, aquest any es continuen fent les gestions oportunes per a què l'N-240 es converteixi en una via econòmica ràpida i segura, que connecti les Borges amb Lleida i Tarragona demanant l'alliberament del peatge de l'AP-2 fins a Montblanc i el desdoblament del traçat actual de la carretera. ■



FUSTERIA  
VILADEGUT

INDUSTRIAL  
DECORATIVA  
CUINES I EQUIPAMENTS

INDUSTRIAL, DECORATIVA,  
ARMARIS, CUINES

Tel. 625 54 09 56 - 653 67 65 25  
Email: fusteria\_viladegut@hotmail.com

Av. Santiago Rusinyol, 79  
25400 Les Borges  
Blanques (Lleida)  
Tel/Fax 973 142 402



Gestió i Serveis Funeraris, S.L.  
Avda. Jaume I. Les Borges Blanques

LÀPIDES, ACCESSORIS, CORONES  
TREBALLEM AMB TOTES LES COMPANYIES DE DECESSOS

Representació a les Borges  
FUSTERIA VILADEGUT

TEL. 24H.  
625 540 956 / 973 33 72 85

Proximitat i transparència amb la ciutadania, per fomentar la seva participació

## FINANCES SANEJADES I COMPLIMENT DE LES NORMES MEDIAMBIENTALS

En aquest 2016, el consistori continua reduint l'endeutament i contenint el nivell de despesa, sense deixar de prestar serveis òptims ni tampoc augmentar l'esforç fiscal a la ciutadania. També es manté l'exigència estricta del compliment de les normatives mediambientals per seguir reduint fums, olors i emissions de partícules.

Una altra de les prioritats d'enguany és la de mantenir els eixos de proximitat, sinceritat i transparència amb la ciutadania, continuar gestionant amb rigor i garantir un municipi més dinàmic, implementant noves vies de proximitat per a afavorir la participació en els afers municipals. Igualment, es fa costat a entitats i associacions culturals, socials i esportives, amb el mateix nivell de subvencions i creant-ne de noves.



■ L'Avinguda Francesc Macià en l'actualitat

També s'estan potenciant els recursos humans i materials del consistori, es milloren i actualitzen els serveis de seguretat de les Borges, així com la brigada municipal.

### Aposta per la formació i la creació d'ocupació

Al llarg de tot l'any, s'està potenciant la formació i empenedoria local, i es vol connectar el CEI de les Borges amb els cicles formatius de l'Institut i l'Escola Agrària, entre altres mesures que contribueixen a fomentar la competitivitat empresarial i l'ocupació, especialment entre els joves, treballant conjuntament amb la Generalitat de Catalunya i el Consell Comarcal en el marc de l'Oficina Jove.

Així, també s'ha iniciat el desplegament de la xarxa de fibra òptica al municipi, s'està apostant per la promoció turística i dels productes locals situant les Borges com a plaça firal de referència, i mantenint el ple suport al comerç local.

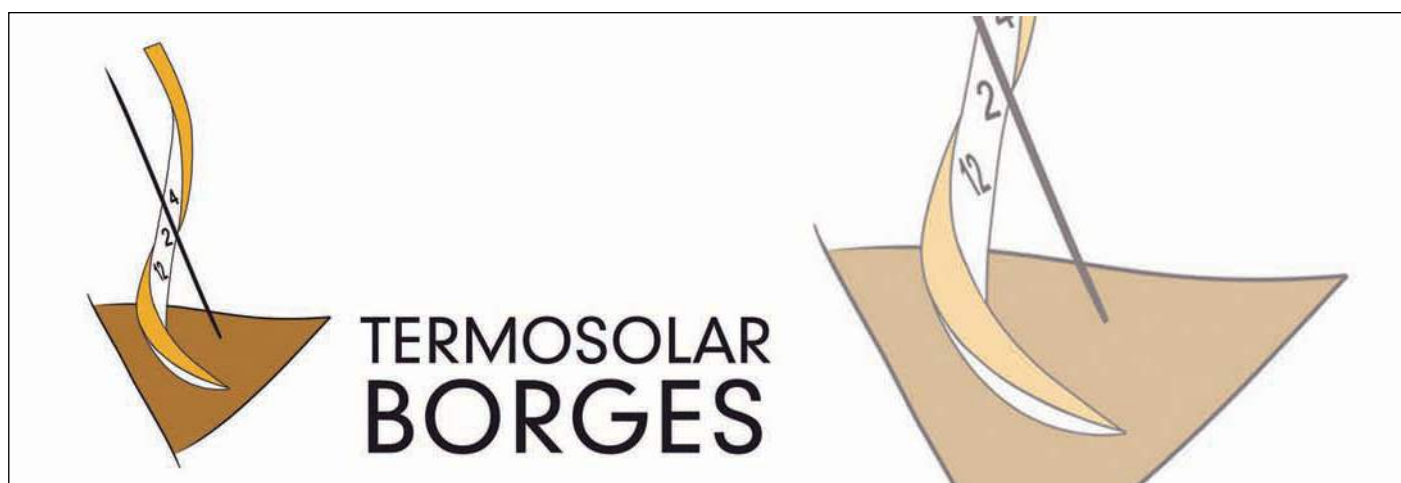
Una altra prioritat estratègica és l'aposta per una educació de qualitat, donant ple suport als centres educatius i consolidant el Pla Educa-

tiu d'Entorn i del programa de socialització de llibres a les escoles.

### Benestar, justícia social, cultura i qualitat de vida

Tota l'acció municipal va orientada a augmentar la justícia social i la qualitat de vida de les persones, com es fa garantint dues menjades al dia als infants que ho necessitin, també en període de vacances. Altres exemples són la universalització del sistema de teleassistència gratuïta a la gent gran de les Borges que ho necessiti, l'impuls d'accions socials i d'atenció a la ciutadania en situació de risc d'exclusió social.

Aquest any també s'està mantenint i potenciant la històrica tradició cultural de les Borges, en col·laboració amb tot el teixit associatiu i la Comissió de Festes, i impulsant els equipaments culturals com l'Espai Macià, Cal Ginetret i la Biblioteca. Finalment, es continuen promocionant les tradicions del nostre municipi: gegants, grallers, correfocs i sardanes; organitzant actes culturals infantils, juvenils i per adults; potenciant actuacions de carrer, programacions estables i actuacions musicals d'actualitat per a joves. ■



**El certamen va tenir un gran ambient i moltes visites de fora de la demarcació de Lleida**

## ORGANITZACIÓ I EXPOSITORS VALOREN LA 53A FIRA DE L'OLI I LES GARRIGUES COM UNA DE LES MILLORS DE LA SEVA TRAJECTÒRIA



■ L'agermanament amb el Pa de Catalunya a la 53a Fira de l'Oli i les Garrigues - Foto Àngel Perelló

La Fira de l'Oli Qualitat Extra Verge i les Garrigues, va tancar la 53a edició, amb un dels millors balanços, segons va valorar el president del Patronat i alcalde de les Borges, Enric Mir, en el decurs de l'acte de clausura que va comptar amb la presència del reconegut cuiner Gonçal Ferreruella. L'alcalde va manifestar que "des de l'organització s'han fet les coses bé, i els resultats han sigut extraordinaris, superant la xifra de 70.000 visitants, que han adquirit al voltant de 66.000 litres d'oli, i hem batut el rècord d'expositors, amb més de 150, dels quals una trentena estan vinculats directament a l'oli". Mir va afegir que "els bons resultats de

la fira han sigut conseqüència de l'aposta per una millora en la nova divulgació i promoció que es du a terme des de fa quatre anys, així com pel disseny del recinte firal i els serveis als expositors, però sobretot per l'esforç de l'equip del Patronat, que entre tots han aconseguit que els restaurants de les Borges i la comarca s'hagin omplert fins a la bandera".

El gerent del Patronat, Jordi Ribalta, va manifestar que havien innovat amb accions que van incrementar els visitants de fora de la demarcació de Lleida, que es van desplaçar a les Borges atrets per l'oferta de la fira, i de tots els elements, gastronòmics, turístics i culturals, que la complementen. En aquest sentit, es va comprometre a estudiar com millorar les dificultats de trànsit i d'aparcament pròxims al recinte firal que l'elevada afluència de visitants i expositors va provocar.

Ribalta va afirmar que "ja hem consolidat un bon nombre de visitants d'arreu de Catalunya, però que aquesta edició hem constatat que també atraïem persones d'altres punts de l'Estat, com Aragó, Madrid i País Basc, entre altres". Per aquest motiu, i sense renunciar a l'aposta estratègica de promoció internacional, iniciada l'any passat amb la Missió Comercial i continuada enguany amb una Missió de Promoció de les Garrigues amb bloguers i periodistes europeus, "també explorarem com incrementar els visitants espanyols".

### Més del 90% d'expositors satisfets o molt satisfets

Al seu torn, més del 90% dels expositors van contestar sentir-se satisfets o molt satisfets dels resultats d'aquesta 53a edició, en les enquestes de valoració, on també van destacar la bona organització, la imatge i l'impacte del certamen i han destacat la nova distribució dels espais firals, amb passadissos més amplis; la bona organització dels seus actes; l'increment de visites el divendres, que acostumava a ser més fluix; l'arribada de visitants de més lluny; i la bona acollida dels assistents al nou Premi del Públic al Millor Oli de la Fira, que han gaudit massivament del nou espai Oli Bar on es podien degustar tots els olis presents al certamen i escollir el què més els agradava. ■

**Tracto Minguell**  
1969

Pol. Ind. "El Segre", Pcla. 701 • 25191 LLEIDA  
Tels. 973 201 643 - 973 203 412 • Fax 973 210 848  
E-mail: info@tractominguell.com - www.tractominguell.com

Avda. de la Sardana, s/n  
Tel. 973 142 217  
**LES BORGES BLANQUES**

# PLA ESTRATÈGIC DE LES GARRIGUES: EL FULL DE RUTA DE LA COMARCA PER ALS PROPERS 10 ANYS

El passat mes de març es va presentar a la Casa de la Cultura de les Borges Blanques l'inici de la redacció del **Pla estratègic territorial de la comarca de les Garrigues 2015-2025**, promogut pel Consell Comarcal de les Garrigues, coordinat per l'empresa Raiels i finançat pel Servei d'Ocupació de Catalunya i la Diputació de Lleida. El pla definirà les estratègies i accions a fer en el territori garriguenc en els propers 10 anys en l'àmbit del desenvolupament econòmic local i l'ocupació, atenent a la diversitat socioeconòmica del territori. En la seva elaboració, la participació de persones, entitats i agents, tant públics com privats, permetrà potenciar el territori i avançar cap a la comarca que la ciutadania vol i és possible.

El Pla s'estructura en 4 fases: Diagnosi socioeconòmica, Definició d'escenaris de futur i línies estratègiques, Pla d'acció i Pla de seguiment. Tot el procés es pot seguir al web [lesgarriguesfentcami.cat](http://lesgarriguesfentcami.cat).

Del novembre de 2015 al febrer de 2016 va tenir lloc la **Fase 1: Diagnosi socioeconòmica**, amb entrevistes als agents clau, entrevista grupal amb els alcaldes i anàlisi de les dades estadístiques.



■ La presentació del Pla estratègic de les Garrigues a les Borges Blanques

Al llarg del mes de març s'ha iniciat la **Fase 2: Definició d'escenaris de futur i línies estratègiques**, amb la realització de tallers temàtics, anomenats **Dijous Participatius**, per debatre i proposar accions sobre diverses temàtiques. El 10 de març es va fer a l'Albagés el taller sobre el sector primari i producció agroalimentària; el 17 de març va tenir lloc a Arbeca el taller sobre el teixit empresarial: indústria, comerç i turisme; i el 31 de març a Juneda es va fer el taller sobre salut, serveis a les persones i formació.

A partir del mes d'abril, tindran lloc les **Sessions Inspiradores**, que consistiran en taules on es presentaran experiències que poden ser reproduïbles a les Garrigues.

A la **Fase 3: Pla d'acció**, s'organitzarà un taller participatiu obert a la ciutadania per tal de prioritzar accions, previst entre abril i maig. I finalment, al mes de juny està prevista la **Fase 4: Pla de seguiment**, que comptarà amb l'acte final de presentació pública i una reunió de treball per a l'impuls del Pla. ■



Ntra. Sra. de Montserrat, 8 · 973 14 01 95 / 973 14 27 11  
25400 Les Borges Blanques (Lleida)



■ Els Diables del Grup Recerca preparant-se per la darrera Festa Major

## Grup de Diables Recerca

La colla de diables del Grup Recerca va sorgir l'any 1988, en el marc de 6a Trobada de Gegants i Correfocs de les Borges Blanques, vestits amb un mono negre, i es van fer unes caretes de diable de guix i cartó, i forques de ferro. Els seus impulsors, eren els membres del Grup Recerca, entitat dedicada a recuperar i conservar la cultura popular catalana, entre els que encara figurem dos fundadors que encara s'hi ha mantingut, Francesc Macià Fusté i Ramon Vallverdú Falcó. Actualment la colla està formada per una quarantena de joves, majoritàriament borgencs, que s'estructuren en grups de timbalers, repartidors de pirotècnia i dimonis, i en els seus 28 anys d'història, a banda de la Festa Major de les Borges, també han actuat per més de 40 poblacions d'arreu de Catalunya i Aragó. Ara fa un any van organitzar una exposició sobre els seus 27 anys, amb un concurs de dibuix a les escoles borgenques per escollir el disseny de la nova samarreta del grup. ■



■ Els jugadors del FC Borges

## Futbol Club Borges

Fundat l'any 1917, actualment té 130 socis i un equip amateur, al grup 5é de la 2a Catalana, amb 21 jugadors, capitanejats pel borgenc Arnau Setó, dels quals 11 són de la comarca i arran del conveni que tenen amb l'Escola Comarcal de Futbol, sovint també hi juguen alguns juvenils de casa. La Junta està integrada per 5 homes, presidits per l'Àngel Rodríguez, que es reuneixen cada dilluns al Camp d'Esports de les Borges. També tenen un equip tècnic format per l'entrenador Miki Garcia, al que ajuden el Ruben i el Ramon, i el fisioterapeuta Sergi, que amb la Junta s'encarreguen de preparar tot el material, acompanyar l'equip i preparar els encontres, gràcies al suport dels més de 100 patrocinadors que tenen. Als partits a casa hi acostumen a assistir uns 200 afeccionats, que aquesta temporada gaudeixen de bons resultats que els fan somiar amb el *play off* d'ascens, pel que el president fa una crida a la població a fer-se soci i venir animar a l'equip. ■

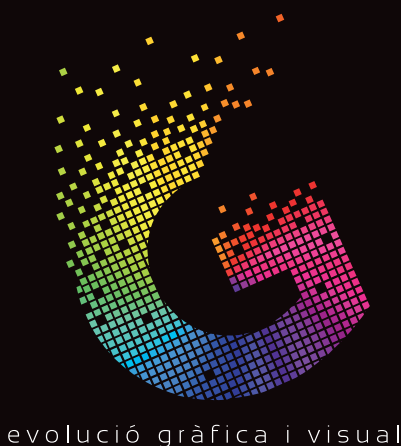


■ Una pedalada reivindicativa recent de l'Ateneu Popular Garriguenc

## Ateneu Popular Garriguenc

Nascut l'any 1993 per promocionar i difondre la cultura, i donar a conèixer la realitat comarcal en les seves vessants històrica, social, natural i econòmica. Els seus 230 membres duen a terme accions en defensa del territori davant de potencials agressions mediambientals i ecològiques, organitzen presentacions de llibres i concerts, com els recentment recuperats Oli Rock i Borges Crema. Han creat el Grup Solidari Garrigues per ajudar en la crisi humanitària dels refugiats, i reclamen l'alliberament del peatge a l'AP-2 entre Lleida i Montblanc, com a solució als problemes de sinistralitat a l'N-240, i tot sovint fan caminades i bicicletades reivindicatives que finalitzen amb actuacions per recuperar espais emblemàtics de les Garrigues.

Tenen la seu social al Casal Marino, una Junta de 12 persones que s'acostuma a reunir cada 15 dies, encapçalada per l'Enric Cañero, i disposen de perfils a les xarxes socials i la web [www.ateneupopulargarriguenc.cat](http://www.ateneupopulargarriguenc.cat). ■



# Gràfix

 DIGITAL

Av. Mediterrània, 34 baixos  
P. I. Golparc  
25241 Golmés - Lleida  
Tel. 973 711 009  
[www.grafix.cat](http://www.grafix.cat)



## Gràcies Amics del Terrall

Aprofitant la celebració de la gran jornada Lleida Canta a l'Oli del diumenge 13 de març, l'associació Amics del Terrall va organitzar la plantada de l'arbre que serveix per commemorar els 25 anys de l'entitat. Des d'aquestes línies voldria felicitar-los per l'encert d'haver escollit un acte tan simbòlic, d'arrelament a la ciutat, i que ho hagin fet plantant una alzina que, si ja de per sí és un arbre molt nostre, desplega 4 branques en mig del nostre estimat Terrall, pel que es converteix en tota una al·legoria del nostre amor pel país, que quedarà per a les properes generacions.

Per acompanyar l'arbre, des de l'equip de govern hem volgut col·laborar instal·lant una placa commemorativa que serveix per agrair tot el que els seus fundadors, les juntes i, sobretot, els socis han fet en aquests 25 anys d'existència, per ajudar a promocionar i millorar les Borges Blanques. La placa també serveix d'homenatge als primers borgencs que van tenir la brillant idea de crear-la al 1959, tot i que les circumstàncies de l'època només li van permetre existir durant 3 anys.

De la mateixa manera, cal tenir una menció d'honor pels borgencs altruistes que van tenir la bona pensada de recuperar-la el novembre de 1991, essent alcalde en Josep Doménech, precisament el seu president actual. A ells, i a tots els que hi han col·laborat aquest primer quart de segle els correspon aquest merescut i sincer reconeixement, per haver ajudat a fer encara més gran la nostra ciutat. Moltes gràcies per ser-hi i que pugueu celebrar molts 25 aniversaris més.

**Daniel Not Vilafranca**  
Regidor de Vies Públiques  
i Medi Ambient



El grup d'ERC no ha fet ús d'aquest espai que té reservat al Butlletí de les Borges.



El grup de la CUP no ha fet ús d'aquest espai que té reservat al Butlletí de les Borges.



**INNOVACIÓ I TECNOLOGIA AL SERVEI  
DE LA INDÚSTRIA COSMÈTICA,  
ALIMENTÀRIA I FARMACÈUTICA.**



**TEXTRON**

Polígon Industrial LES VERDUNES.  
LES BORGES BLANQUES



**GRUPO PLIMON**

Girona, 34 . 08402 GRANOLLERS. BARCELONA  
Telf. 938604500 - [www.plimon.com](http://www.plimon.com)